#### UKRAINIAN LANGUAGE VERSION ON PAGE 3

# UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY 4250 Harewood Road NE Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 E-mail: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

**Sunday – July 22, 2018** 

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Sunday July 22	
9:00 a.m.	(For the Parish)
11:30 a.m.	(+Prokip and +Anna Pytlowany from Family)
Thursday July 26	At Parish
9:00 a.m.	(+Stefania and +Ivan Fur from the Futey Family)
Friday July 27	At Parish
9:00 a.m.	(In Reparation for the Sins of the World from J. Chabot)
Sunday July 29	
9:00 a.m.	(For the Parish)
11:30 a.m.	(+Iwanna Bartoszyk from Soyuz Ukrainok)

# GETTING MARRIED IN 2019 OR 2020?

If you are considering getting married at our parish in 2019 or 2020; please contact the priests.

# SUNDAY MORNING COFFEE AND DOUGHNUTS ON VACATION FOR THE SUMMER

Our hospitality ministry is taking summer vacation. They will return on Sunday September 2.

## **VACATION TIME – REMEMBER YOUR PARISHES**

As the summer season is upon us, please remember that our Church is still open as are the Churches where you might be vacationing. We all need a vacation from the daily tasks, trials, and tribulations of our lives, but we must never take a vacation from God. Please attend our Church and the Churches where you are vacationing. Also, remember both of these Churches need your support, so please remember to put something in the collection basket where you are on vacation, and remember to send your envelopes to your parish too.

# Prayer List of the Sick or Aged

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: Archimandrite Joseph, Theresa Aranda, Tania Armstrong, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Susan Avant, Marion Bartoszyk, Andriko Bilaniuk, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Mary Connors, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedack, John Fedkiw, Fr. Mark Fesniak, Vitalij Garber, Lilian Garland, Rob Hencken, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Daniel Horeczko, Kateryna Jurach, Bohdan Kilyk, Stephania Kopka, Andrew Kormeluk, Dorothy Kozmoski, Suzanne Krumpelman, Fr. Mykhailo Kuzma, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Michael O'Shea, Nadia O'Shea, Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Maria Sawkiw, Lisa Schaible, Christopher Sell, Shliakhta Bogdana, Shliakhta Mark, Shliakhta Andrew, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Deacon Waak, Tamra Ward, Milo Wesley, Nataliya Wozniak, and Michael Zabych.. If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly

helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

## **FUTURE EVENTS**

**★**Ukrainian Seminary Day, at St. Nicholas Picnic Grove, (PA Rt 901), 855 Sunbury Road, Pottsville, PA 17901, Sunday July 29, 11am–8pm Liturgy at 11am. Fun–Food–Dancing

**★Third ANNUAL PILGRIMAGE** at Assumption of the BVM Church, Centralia, Pa. August 26 – Holy Family Choir will sing this year. We have a Bus leaving at 7 am from Holy Family, Washington, DC. No cost for our parishioners. Please email us your reservation for the bus today ucnsholyfamily@gmail.com

**★**Sisters Servants Pilgrimage – Sloatsburg, NY August 11-12 Patriarch Sviatoslav will be present – 150 Sisters Servants Lane, Sloatsburg, NY 10974

**Basilian Sisters Pilgrimage – Sunday September 30 – 710 Fox Chase Rd, Jenkintown, PA 19046** 

**★**Christmas Bazaar – November 17-18, 2017 (Weekend before Thanksgiving) please plan to help

In honor of the **Feast of St. Elijah**, the **Great Prophet** (**July 20**), we will bless cars **TODAY**. St. Elijah ascended into heaven in a fiery chariot. **TODAY**, we bless our "motorized chariots" remembering the Great Elijah. Fr. Robert will go to the parking lot and driveway to bless all of our cars, trucks, and maybe a few scooters, following the Divine Liturgies.

# Український Католицький Крайовий Собор Пресвятої Родини

4250 Harewood Road NE Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 Email: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Духовна Опіка під зарядом отців:

Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

22 липня 2018

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Неділя 22 липня	
9:00 ранку	(For the Parish)
11:30 ранку	(+Prokip and +Anna Pytlowany from Family)
Четвер 26 липня	В парохії
9:00 ранку	(+Stefania and +Ivan Fur from the Futey Family)
П'ятниця 27 липня	В парохії
9:00 ранку	(In Reparation for the Sins of the World from J. Chabot)
Неділя 29 липня	
9:00 ранку	(For the Parish)
11:30 ранку	(+Iwanna Bartoszyk from Soyuz Ukrainok)

## Служба Гостинності (каву та солодке) Бере Вакації

"Служба гостинності (каву та солодке)" бере вакації на протязі літа та продовжать свою благочинну та добровільну місію в неділю, 2-ого вересня.

# ЧАС ВІДПУСТОК - ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО ВАШУ ПАРОХІЮ

Під час ваших вакацій, просимо не забувати про вашу парохію. Бог всюди і зажди нас супроводжує і благословляє, тому про Нього не варто забувати. Якщо буде можливість відвідати інші церкви, будьте щедрими, але також просимо не забувати свою рідну церкву і щедро підтримати її в часі літа.

## Вінчання в 2019, або 2020?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2019, або 2020 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

На честь свята Святого Іллі, великий пророк (20 липня), ми буде благословляти автомобілів сьогодні. Святого Іллі вознісся на небо у вогняну колісницю. Сьогодні ми благословить наші "моторизованих колісниці", згадуючи великий Іллі. О. Роберт підуть на стоянці і під'їзну колію, щоб благословити всіх наших автомобілів, вантажівок і може бути кілька скутери, після Божественної Літургії.

## Список Молитов за хворих нашої Парохії і приятелів

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: Archimandrite Joseph, Theresa Aranda, Tania Armstrong, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Susan Avant, Marion Bartoszyk, Andriko Bilaniuk, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Mary Connors, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedack, John Fedkiw, Fr. Mark Fesniak, Vitalij Garber, Lilian Garland, Rob Hencken, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Daniel Horeczko, Kateryna Jurach, Bohdan Kilyk, Stephania Kopka, Andrew

Kormeluk, Dorothy Kozmoski, Suzanne Krumpelman, Fr. Mykhailo Kuzma, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Michael O'Shea, Nadia O'Shea, Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Maria Sawkiw, Lisa Schaible, Christopher Sell, Shliakhta Bogdana, Shliakhta Mark, Shliakhta Andrew, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Deacon Waak, Tamra Ward, Milo Wesley, Nataliya Wozniak, and Michael Zabych. Ви знаєте когось, хто повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

## **FUTURE EVENTS**

**ᇫ William Seminary Day, at St. Nicholas Picnic Grove, (PA Rt 901), 855 Sunbury Road, Pottsville, PA 17901, Sunday July 29, 11am−8pm Liturgy at 11am. Fun−Food−Dancing** 

**▼Third ANNUAL PILGRIMAGE at Assumption of the BVM Church, Centralia, Pa. August 26 – Holy Family Choir will sing this year.** We have a Bus leaving at 7 am from Holy Family, Washington, DC. No cost for our parishioners. Please email us your reservation for the bus today ucnsholyfamily@gmail.com

**★**Sisters Servants Pilgrimage – Sloatsburg, NY August 11-12 Patriarch Sviatoslav will be present – 150 Sisters Servants Lane, Sloatsburg, NY 10974

**Basilian Sisters Pilgrimage – Sunday September 30 – 710 Fox Chase Rd, Jenkintown, PA 19046** 

**★**Christmas Bazaar – November 17-18, 2017 (Weekend before Thanksgiving) please plan to help